

Folketingets Europaudvalg
Christiansborg, den 18. september 2001
Folketingets repræsentant ved EU

Til
Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

Pressemeddelelse vedr. rådsmøde Forskning den 27. juni 2001

Dette rådsmøde 2363 (9932/01 Presse 243) blev behandlet af Europaudvalget på mødet den 22. juni 2001. Dansk delegationsleder: Forskningsminister Birthe WEISS

B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:

RAMMEPROGRAMMER FOR FORSKNING 2002-2006 (EF og Euratom) - Formandskabets konklusioner og Rådets konklusioner: Rådet afholdt en første orienterende debat om Kommissionens forslag til rammeprogrammer for forskning 2002-2006. På baggrund af debatten og formandskabets konklusioner (se nedenfor) vil drøftelserne i Rådet fortsætte med henblik på at vedtage en fælles holdning 6

FREMSKRIDT HEN IMOD REALISERINGEN AF DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM: Kommissionen aflagde rapport til Rådet om det arbejde, som foretages med henblik på at etablere det europæiske forskningsrum..... 8

-KVINDERS ROLLE INDEN FOR VIDENSKAB - Rådets resolution: Se tekst..... 8

-INFRASTRUKTURER I DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM -Rådets konklusioner: Se tekst..... 12

INITIATIVER PÅ DET BIOTEKNOLOGISKE OMRÅDE: Kommissær Philippe BUSQUIN orienterede Rådet om de initiativer, som Kommissionen tager på det bioteknologiske område uden direkte tilknytning til sjette rammeprogram 13

OVERFØRBAR SPONGIFORM ENCEPHALOPATI (TSE): Rådet noterede sig indholdet at Kommissionens meddelelse om TSE 13

DEN VIDENSKABELIGE OG TEKNOLOGISKE KULTUR I EUROPA: Rådet noterede sig et bidrag fra den portugisiske delegation, som ønskede at fremhæve aspekterne vedrørende offentlighedens kendskab til videnskab og det attraktive i at gøre karriere inden for videnskab ... 13

EVENTUELT 13

-Global miljø- og sikkerhedsovervågning (GMES): Rådet noterede sig de oplysninger, som kommissær Phillipe BUSQUIN forelagde vedrørende situationen med hensyn til GMES-projektet..... 13

A-dagsordenspunkter færdigforhandlet af COREPER inden ministermødet. bl.a.:

DET INDRE MARKED..... 14

-Afgørelser om EF's tiltrædelse af regulativer fra UNCE: Se tekst..... 14

-Direktiv om opvarmningsanlæg til motorkøretøjer og påhængsmotorer hertil: Som følge

af Rådets godkendelse af alle Europa-Parlamentets ændringsforslag ved andenbehandlingen anses direktivet om opvarmningsanlæg til motorkøretøjer og påhængsmotorer dertil, for vedtaget i form af den således ændrede fælles holdning 14

UDDANNELSE..... 14

-Mobilitet i Det Europæiske Fællesskab for studerende, personer under erhvervsuddannelse, unge volontører, undervisere og erhvervslærere - henstilling: I forlængelse af samlingen i Rådet (uddannelse og ungdom) den 28. maj 2001 godkendte Rådet formelt de ændringer, som Europa-Parlamentet vedtog ved andenbehandlingen af den foreslåede henstilling 14

TOLDUNION..... 15

-Sammenfatning af undersøgelsen af de europæiske toldembedsmænds beføjelser: Rådet noterede sig et dokument, der sammenfatter den undersøgelse af de europæiske toldembedsmænds beføjelser, der blev gennemført som led i "Told 2000"-programmet... 15

ØKOFIN 15

-Hvidvaskning af penge, identifikation, opsporing, indefrysning eller beslaglæggelse og konfiskation af redskaber og udbytte fra strafbart forhold: I forlængelse af samlingen den 17. oktober 2000 vedtog Rådet en rammeafgørelse om dette 15

Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):

Ingen

Henvi sning til A-dagsordenspunkter vedr. Forskning behandlet på andre rådsmøder siden det foregående Forskningsministerrådsmøde den 16. november 2001:

Rådsmøde Miljø d. 8. marts 2001 (alm. del - bilag 1012)

-Aftale mellem Euratom og USA: Vedtog afgørelsen om godkendelse af Kommissionens indgåelse af samarbejdsaftalen om fredelig udnyttelse af kerneenergi

Rådsmøde Landbrug d. 22. maj 2001 (alm. del - bilag Endnu ikke udgivet)

-FTU-aftale med Malta: Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse og foreløbig anvendelse af en tillægsprotokol til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Malta

Rådsmøde Uddannelse og Ungdom d. 28. maj 2001 (alm. del - bilag Endnu ikke udgivet)

-Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af en brevveksling om bekræftelse af den fælles forståelse af, at Republikken Korea tiltræder den fælles forståelse af principperne for internationalt forskning- og udviklingssamarbejde inden for intelligente fremstillingssystemer.

Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EUU-dagsordenen, 4. udg.:

Bruxelles, den 10. september 2001

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

Press Release: Luxembourg (27-06-2001) - Press: 243 - Nr: 9932/01

9932/01 (Presse 243)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

Vedr.:

2363. samling i Rådet

- FORSKNING -

den 26. juni i Luxembourg

Formand: **THOMAS ÖSTROS**

Undervisningsminister i Kongeriget Sverige

INDHOLD

DELTAGERE	3
PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
RAMMEPROGRAMMER FOR FORSKNING 2002-2006 (EF og Euratom) - Formandskabets konklusioner og Rådets konklusioner	6
FREMSKRIDT HEN IMOD REALISERINGEN AF DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM	8
-KVINDERS ROLLE INDEN FOR VIDENSKAB - Rådets resolution	8
-INFRASTRUKTURER I DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM -Rådets konklusioner	12
INITIATIVER PÅ DET BIOTEKNOLOGISKE OMRÅDE.....	13
OVERFØRBAR SPONGIFORM ENCEPHALOPATI (TSE)	13
DEN VIDENSKABELIGE OG TEKNOLOGISKE KULTUR I EUROPA	13
EVENTUELT	13
-Global miljø- og sikkerhedsovervågning (GMES)	13
PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT	
<i>DET INDRE MARKED</i>	<i>14</i>
-Afgørelser om EF's tiltrædelse af regulativer fra UNCE	14
-Direktiv om opvarmningsanlæg til motorkøretøjer og påhængsmotorer hertil.....	14
<i>UDDANNELSE</i>	<i>14</i>
-Mobilitet i Det Europæiske Fællesskab for studerende, personer under erhvervsuddannelse, unge volontører, undervisere og erhvervslærere - henstilling	14
<i>TOLDUNION</i>	<i>15</i>
-Sammenfatning af undersøgelsen af de europæiske toldembedsmænds beføjelser	15
<i>ØKOFIN</i>	<i>15</i>
-Hvidvaskning af penge, identifikation, opsporing, indefrysning eller beslaglæggelse og konfiskation af redskaber og udbytte fra strafbart forhold	15

Yderligere oplysninger: tlf. 02/285 60 83 eller 02/285 63 19.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

François-Xavier DE DONNEA

Ministerpræsident for regeringen for hovedstadsregionen Bruxelles, med ansvar for lokalstyre, fysisk planlægning, monumenter og byfornyelse og videnskabelig forskning

Danmark:

Birthe WEISS

Forskningsminister

Tyskland:

Edelgard BULMAHN

Forbundsminister for undervisning og forskning

Grækenland:

Dimitrios DENIOZOS

Generalsekretær i Ministeriet for Forskning og Teknologi

Spanien:

Ramón MARMÓN SUÑOL

Statssekretær for videnskab og teknologi

Frankrig:

Philippe ETIENNE

Stedfortrædende fast repræsentant

Irland:

Noel TREACY

Viceminister, Undervisningsministeriet og Ministeriet for Erhvervsspørgsmål, Handel og Beskæftigelse (med særligt ansvar for videnskab og teknologi)

Italien:

Guido POSSA

Statssekretær

Luxembourg:

Erna HENNICOT-SCHOEPGES

Minister for kultur, videregående uddannelse og forskning, minister for offentlige arbejder

Nederlandene:

Annemarie JORRITSMA-LEBBINK

Viceministerpræsident og økonomiminister

Østrig:

Elisabeth GEHRER

Forbundsminister for uddannelse, videnskab og kultur

Portugal:

José Mariano GAGO

Minister for videnskab og teknologi

Finland:

Kimmo SASI

Minister for udenrigshandel og Europaminister

Sverige:

Thomas ÖSTROS

Undervisningsminister

Agneta BLADH

Statssekretær for undervisningsministeren

Det Forenede Kongerige:

Lord SAINSBURY of TURVILLE

Statssekretær, Handels- og Industriministeriet
(minister for videnskab)

* * *

Kommissionen:

Philippe BUSQUIN

Medlem

Erkki LIIKANEN

Medlem

* * *

**RAMMEPROGRAMMER FOR FORSKNING 2002-2006 (EF og Euratom) -
Formandskabets konklusioner og Rådets konklusioner**

Rådet afholdt en første orienterende debat om Kommissionens forslag til rammeprogrammer for forskning 2002-2006 (EF og Euratom), som tidligere har været genstand for uformelle drøftelser på ministerplan den 1.-3. maj 2001 i Uppsala.

På grundlag af det forberedende arbejde, som Rådets organer og formandskabet har udført, drøftede ministrene et bredt spektrum af emner i forbindelse med rammeprogrammerne, blandt andet:

- De syv udvalgte temaer, som foreslås i EF-programmet, nemlig:
- Genomforskning og bioteknologi i sundhedens tjeneste
- Informationssamfundets teknologier
- Nanoteknologi, intelligente materialer og nye produktionsprocesser
- Luft- og rumfart
- Fødevarer sikkerhed og sundhedsrisici
- Bæredygtig udvikling og globale ændringer
- Borgere og samfundsforvaltning i det europæiske videnbaserede samfund
- Det ottende udvalgte forskningstema om foregribelse af EU's behov inden for videnskab og teknologi;
- "Strukturering af det europæiske forskningsrum"
- "Styrkelse af grundlaget for det europæiske forskningsrum"
- Forslåede instrumenter til gennemførelsen af størstedelen af rammeprogrammerne:
- integrerede projekter
- netværk af topekspert, og
- anvendelse af artikel 169, der giver Fællesskabet mulighed for at deltage i F&U-programmer, der gennemføres af flere medlemsstater
- Visse aspekter af Euratom-programmet, dvs. fissions- og fusionsforskning.

På baggrund af debatten og formandskabets konklusioner (se nedenfor) vil drøftelserne i Rådet fortsætte med henblik på at vedtage en fælles holdning om EF's rammeprogram i løbet af efteråret under hensyntagen til Europa-Parlamentets udtalelse.

Som afslutning på drøftelserne konkluderede formanden følgende:

1. For så vidt angår **videnskabelige og teknologiske prioriteter** var ministrene enige

om, at programmet bør tage sigte på at målrette Fællesskabets forskning mod et begrænset antal områder. De syv prioriterede forskningstemaer, som Kommissionen har foreslået med henblik herpå, fik bred støtte. To af disse udvalgte områder, nemlig bæredygtig udvikling og globale forandringer samt fødevarerikkerhed og sundhedsrisici, skal behandles yderligere med henblik på at understrege visse aspekter (som f.eks. transport, energi, landbrug - herunder fiskeri og skovbrug - og havforskning).

2. Ministrene var generelt enige om, at det **ottende prioriterede forskningstema** bør omfatte forskningsaktiviteter til støtte for Fællesskabets politikker, forskning, der skal dække særlige nyopståede behov, aktiviteter til støtte for små og mellemstore virksomheder, foranstaltninger vedrørende internationalt samarbejde og endelig Det Fælles Forskningscenters ikke-nukleare aktiviteter. Idet det anerkendes, at der er behov for fleksibilitet, navnlig for at dække særlige nyopståede behov, skal indholdet og vilkårene for gennemførelsen præciseres med henblik på at sikre gennemsigthed og passende inddragelse af medlemsstaterne. Ministrene understregede, at det er vigtigt at foretage en opdeling af det ottende prioriterede forskningstema i dets forskellige elementer med en budgetbevilling til hver af dem.

3. For så vidt angår **instrumenterne** var ministrene enige i Kommissionens mål om at anvende integrerede projekter og netværk af topekspertes med henblik på at nå programmets overordnede mål så effektivt som muligt ved at tilvejebringe en kritisk masse af videnskabelig ekspertise. Der kræves dog yderligere præciseringer med hensyn til vilkårene for gennemførelsen for at sikre åbenhed i udvælgelsesprocedurene og en ligelig deltagelse af alle aktører på forskningsområdet, herunder mindre aktører. Der bør også tages hensyn til langsigtet forskning. Opfattelsen var, at disse instrumenter bør gennemføres på en fleksibel måde. Mange delegationer mente endvidere, at disse instrumenter bør gennemføres parallelt med de eksisterende instrumenter for at sikre en glidningsløs overgang mellem femte og sjette rammeprogram.

For så vidt angår anvendelsen af traktatens artikel 169 blev der givet udtryk for klar interesse for at undersøge denne fremgangsmåde nærmere i tilknytning til alle områder i rammeprogrammet.

4. Med hensyn til **Euratom**-rammeprogrammet for så vidt angår **fusionsforskning** gav ministrene på ny udtryk for deres vilje til at fortsætte forskningen på dette område, der i første omgang kunne tage sigte på en "Next Step"-forskningsfacilitet, helst inden for rammerne af ITER.

På området **fissionsforskning** blev der lagt særlig vægt på nuklear sikkerhed, herunder beskyttelse mod stråling.

5. Ministrene gav udtryk for bred støtte til de horisontale foranstaltninger, der foreslås med hensyn til "**Strukturering af det europæiske forskningsrum**" og "**Styrkelse af grundlaget for det europæiske forskningsrum**". For så vidt angår mulig finansiel støtte til etableringen af nye, omfattende europæiske forskningsinfrastrukturer mente et stort flertal, at dette ikke bør bevilges over rammeprogrammet, men at det snarere er medlemsstaternes ansvar, selv om det kan komme på tale at yde finansiel støtte til feasibility-undersøgelser.

6. Der blev givet fuld støtte til Kommissionens forslag om at fremme uddannelse og mobilitet for forskere.
7. Alle understregede betydningen af, at **små og mellemstore virksomheder** inddrages i hele spekteret af aktiviteter under rammeprogrammet.
8. Ministrene mente, at **internationalt samarbejde** bør være meget synligt i programmerne, idet der skal lægges særlig vægt på integration af kandidatlandene.

"På baggrund af formandskabets konklusioner opfordrede Rådet:

- i) Coreper til at fortsætte arbejdet med forslagene til sjette rammeprogram på baggrund af Rådets drøftelser og til at tage hensyn til konklusionerne vedrørende forskning, innovation bæredygtig udvikling fra de seneste møder i Det Europæiske Råd. Coreper bør fortsætte behandlingen af alle udestående spørgsmål, så Rådet snarest kan nå frem til en fælles holdning, under hensyn til den udtalelse, som Europa-Parlamentet skal afgive;
- ii) Kommissionen til at tilvejebringe alle de nødvendige oplysninger og afklaringer med hensyn til:
 - aktivitetsprincipperne i forbindelse med det ottende prioriterede forskningsområde, herunder dem, som er nødvendige for at sikre en effektiv tidlig inddragelse af medlemsstaterne;
 - de nærmere gennemførelsesbestemmelser for de foreslåede nye instrumenter;
 - den foreslåede finansieringsramme, navnlig med hensyn til de disponible margener mellem den nuværende finansielle programmering med hensyn til udgiftsområde 3 og loftet i de finansielle overslag;
 - undersøgelse af synergierne mellem Cost, Eureka, European Science Foundation, andre relevante fora og rammeprogrammet i tilknytning til det europæiske forskningsrum;
 - den fremtidige styring og finansiering af Cost;
- iii) Crest til at foretage en detaljeret undersøgelse af det videnskabelige og teknologiske indhold af de prioriterede temaer i de specifikke programforslag og forelægge Rådet en udtalelse så snart som muligt og senest inden årets udgang.
- iv) formandskabet til at fortsætte kontakterne med Europa-Parlamentet med henblik på at sikre, at tidsplanen for vedtagelse af rammeprogrammet overholdes."

FREMSKRIDT HEN IMOD REALISERINGEN AF DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM

Kommissionen aflagde rapport til Rådet om det arbejde, som foretages med henblik på at etablere det europæiske forskningsrum, navnlig aspekterne vedrørende benchmarking, mobilitet

og menneskelige ressourcer samt den internationale dimension. Rådet noterede sig den mundtlige rapport vedrørende disse spørgsmål, som kommissæren forelagde.

I den sammenhæng vedtog Rådet derefter følgende resolution og konklusioner:

- ***KVINDERS ROLLE INDEN FOR VIDENSKAB - Rådets resolution***

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION -

1. SOM MINDER OM artikel 2 og 3 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, hvori fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder opstilles som et af Fællesskabets mål;
2. SOM MINDER OM konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Lissabon den 23.-24. marts 2000 og i Stockholm den 23.-24. marts 2001 om skabelse af et europæisk videnssamfund, herunder understregningen af henholdsvis uddannelse, erhvervsuddannelse og færdigheder i informationsteknologi og af de etiske aspekter af bioteknologi;
3. SOM MINDER OM Kommissionens meddelelse af 18. januar 2000, "Mod et europæisk forskningsrum", samt Kommissionens meddelelse af 4. oktober 2000 om "Realisering af det europæiske forskningsrum", hvori der henvises til betydningen af spørgsmål vedrørende videnskab og samfund;
4. SOM MINDER OM resolutionen fra samlingen i Rådet den 16. november 2000 om behovet for at uddybe debatten om videnskab i samfundet, at øge offentlighedens opmærksomhed vedrørende spørgsmålene og at styrke forbindelsen mellem forskningspolitikker og samfundets behov;
5. SOM NOTERER SIG Kommissionens arbejdsdokument af 16. november 2000 om "Videnskab, samfund og borgere i Europa", som indkredser en række vigtige spørgsmål for både de politiske beslutningstagere og den europæiske borger, samt initiativbetænkningen fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg af 30 maj 2001 om dette dokument;
6. SOM ERINDRER OM drøftelserne om videnskab og samfund på det uformelle møde mellem ministre for uddannelse og forskning den 2. marts 2001 i Uppsala;
7. SOM MINDER OM mødet om videnskabelig og teknologisk kultur den 10. og 11. maj 2001 i Lissabon;
8. SOM ERINDRER OM ETAN's rapport " Videnskabspolitikkerne i Den Europæiske Union: Fremme af ekspertise på højeste niveau ved integration af ligestillingen mellem mænd og kvinder" fra november 1999;
9. SOM MINDER OM de fremskridt, der er gjort i medlemsstaterne og i de associerede lande, siden vedtagelsen af Kommissionens meddelelse om "Kvinder og videnskab: mobilisere kvinder til berigelse af europæiske forskning" og Rådets resolution af 20. maj 1999 om kvinder og videnskab samt Europa-Parlamentets beslutning af 3. februar 2000 om denne meddelelse; **SOM GIVER UDTRYK FOR SIN TILFREDSHED**

MED Helsingfors-Gruppens arbejde;

10. SOM NOTERER SIG Kommissionens arbejdsdokumentet af 15. maj 2001 om "Kvinder og videnskab: kønsaspektet som løftestang for reformering af videnskaben", hvori der fremsættes forslag om en strategi vedrørende kvinder og videnskab;

11. SOM NOTERER SIG den rapport om videnskab og samfund, som Crest har udsendt for nylig;

12. ANERKENDER behovet for:

- at fremme en dialog med samfundet i almindelighed om spørgsmål af offentlig interesse på det videnskabelige område;
- at øge ungdommens interesse for videnskabsuddannelse, forskning og videnskabelige karrierer;
- at fremme kvindernes rolle inden for videnskab og at stimulere deres karriereudsigter inden for videnskab og videnskabsforvaltning;
- at koncentrere og videreføre indsatsen for at fremme integrationen af kønsaspektet, både på europæisk og på nationalt plan.

13. ANERKENDER, at disse spørgsmål er uløseligt forbundet med alle aspekter af videnskabelig og teknologisk udvikling, og understreger betydningen af åbenhed for så vidt angår videnskabelige fremskridt og samfundets og de deltagende parters større inddragelse i politiske beslutningsprocesser;

14. ANERKENDER, at forslaget om sjette forskningsrammeprogram bidrager til oprettelsen af det europæiske forskningsrum og GIVER UDTRYK FOR SIN TILFREDSHED MED, at spørgsmålet om videnskab og samfund indgår i dette forslag som en af de prioriterede aktiviteter; ANERKENDER behovet for at sikre, at spørgsmål om videnskab og samfund behandles på en sammenhængende og samordnet måde i hele rammeprogrammet;

MED HENBLIK HERPÅ OG FOR SÅ VIDT ANGÅR VIDENSKAB OG SAMFUND:

15. TILSKYNDER Rådet medlemsstaterne og Kommissionen til at undersøge foranstaltninger til netværkssamarbejde, benchmarking og udveksling af bedste praksis for at forbedre dialogen mellem videnskab og samfund, herunder om nødvendigt en undersøgelse af behovet for at udvikle fælles praksis og fastlægge retningslinjer for risikovurdering og -styring og for brugen af videnskabelig rådgivning i forbindelse med forvaltning;

16. TILSKYNDER det medlemsstaterne og Kommissionen til at gøre en indsats for at øge den offentlige opmærksomhed vedrørende videnskab og teknologi, at fremme popularisering af videnskab og øge mediernes interesse herfor, herunder muligheden for at udvikle et europæisk initiativ om videnskabelig og teknologisk kultur og at fremme videnskabsuddannelse, særlig ved at styrke samordningen af nationale og europæiske aktiviteter og politikker på disse områder, samtidig med at der lægges vægt på behovet

for at udvikle strategier for at tiltrække den yngre generation til karrierer inden for videnskab og teknologi;

17. OPFORDRER det medlemsstaterne og Kommissionen til i tæt kontakt med det videnskabelige samfund at fremme regelmæssige meget synlige arrangementer af høj kvalitet, der belyser vigtige emner inden for videnskabelig og teknisk forskning og som uddyber videnskabelige og teknologiske spørgsmål af interesse for den brede offentlighed.

18. OPFORDRER det medlemsstaterne og Kommissionen til at træffe foranstaltninger til iværksættelse af en dialog om etiske spørgsmål i forbindelse med videnskab og teknologi på europæisk, nationalt, regionalt og lokalt plan.

19. HENSTILLER det til Kommissionen, at den sammen med repræsentanter fra nationale institutioner i medlemsstaterne og i givet fald med inddragelse af kandidatlande og lande, der er associerede med Fællesskabets forskningsprogrammer, undersøger hvordan samarbejdet med eksisterende organer, der opererer på dette område, kan fremmes med henblik på overvågning af udviklingen på det sociale, etiske og juridiske område for så vidt angår relevante videnskabelige og teknologiske emner og med henblik på at øge udvekslingen af oplysninger herom.

20. OPFORDRER det Kommissionen til inden udgangen af 2001 at forelægge det sin foreslåede handlingsplan om videnskab og samfund.

MED HENBLIK HERPÅ OG FOR SÅ VIDT ANGÅR KVINDERS ROLLE INDEN FOR VIDENSKAB:

21. OPFORDRER Rådet Kommissionen til:

- at fortsætte og intensivere bestræbelserne på at fremme kvinders rolle inden for videnskab og teknologi og at sikre en effektiv integration af kønsaspektet i forbindelse med gennemførelsen af 6. rammeprogram og udviklingen af det europæiske forskningsrum;
- navnlig at fremme ligestilling mellem mænd og kvinder på de områder, der har tilknytning til menneskelige ressourcer og mobilitetsaktiviteter;
- at være særlig opmærksom på kønsaspektet i forbindelse med aktiviteter i tilknytning til bechmarking.

22. ANMODER DET INDTRÆNGENDE Kommissionen om at nå sit mål om 40% kvindelig deltagelse på alle niveauer af gennemførelsen og forvaltningen af forskningsprogrammer, idet der fortsat tages hensyn til behovet for at sikre videnskabelig og teknologisk ekspertise på højeste niveau;

23. OPFORDRER det medlemsstaterne og Kommissionen til at videreføre de bestræbelser, der er iværksat for at styrke kvindernes stilling inden for videnskab på nationalt plan, at indsamle kønsopdelte statistiske oplysninger om menneskelige ressourcer inden for videnskab og teknologi samt udarbejde indikatorer med henblik på at overvåge fremskridtene i retning at ligestilling mellem mænd og kvinder i europæisk

forskning.

24. OPFORDRER det medlemsstaterne og Kommissionen til at støtte Helsinfors-Gruppen i dens videre arbejde og til at udbyde samarbejdet om at fremme kvinders rolle i europæisk forskning.

25. OPFORDRER det Kommissionen til at aflægge rapport om fremskridtene på området kvinders rolle inden for videnskab inden for to år.

INFRASTRUKTURER I DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM -Rådets konklusioner

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION -

1. SOM MINDER OM Rådets resolution af 16. november 2000, hvori der henvises til betydningen af en europæisk politik med hensyn til forskningsinfrastrukturer, for at de kan udvikles bedst muligt gennem en samordnet indsats, som også blev drøftet på konferencen om forskningsinfrastrukturer den 18.-20. september 2000 i Strasbourg; SOM UNDERSTREGER betydningen af videnskabelige infrastrukturer inden for Det Europæiske Forskningsrum;
2. SOM NOTERER SIG betydningen af at udvikle europæisk samarbejde om forskningsinfrastrukturer for at konsolidere og fremme fremskridt inden for europæisk videnskabelig og teknisk forskning og udvikling;
3. SOM NOTERER SIG, at innovation 2000-initiativet, der blev iværksat af Den Europæiske Investeringsbank (EIB), også kan fremme investeringer i infrastrukturer;
4. SOM ERKENDER behovet for at fremme optimal anvendelse af infrastrukturer på europæisk plan, navnlig gennem forskeres mobilitet og ved at lette adgang til videnskabelige infrastrukturer tværs over grænserne;
5. SOM ERKENDER, at forslaget til sjette rammeprogram også bidrager til opbygningen af Det Europæiske Forskningsrum, og SOM NOTERER SIG, at dette forslag indeholder foranstaltninger på infrastrukturuområdet;
6. SOM NOTERER SIG, at Kommissionen har forelagt en analyse af situationen i sit arbejdsdokument om "Et Europæisk Forskningsrum for Infrastrukturer", som tager sigte på at behandle de vigtigste problemer på dette område;
7. ERKENDER, idet de understreger, at medlemsstaterne har det primære ansvar for opbygningen og driften af forskningsinfrastrukturer, at der er behov for en indgående undersøgelse af de relevante spørgsmål vedrørende forskningsinfrastrukturer i forbindelse med Det Europæiske Forskningsrum;
8. OPFORDRER MED HENBLIK HERPÅ Kommissionen til i nært samarbejde med medlemsstaterne, idet den i givet fald inddrager kandidatlandene og de associerede lande i EF-forskningsprogrammerne:
 - at undersøge, hvorledes man bedst kan stille uafhængig videnskabelig rådgivning om udvikling og brug af forskningsinfrastrukturer til rådighed, samt lette samordning

og beslutningstagning på dette område, idet man i videst mulig udstrækning anvender eksisterende videnskabelige organisationer og relevante politiske fora;

- at indkredse behovet for og i givet fald undersøge indgåelse af nye aftaler til støtte for politikker vedrørende forskningsinfrastrukturer, der inddrager alle parter, der deltager i beslutningstagning, og til at sikre udveksling af klare oplysninger herom.

ANMODER Kommissionen om regelmæssigt at aflægge rapport om de fremskridt, der gøres på dette område.

INITIATIVER PÅ DET BIOTEKNOLOGISKE OMRÅDE

Kommissær Philippe BUSQUIN orienterede Rådet om de initiativer, som Kommissionen tager på det bioteknologiske område uden direkte tilknytning til sjette rammeprogram.

Rådet noterede sig de fremskridt, som er opnået, samt at Kommissionen inden årets udgang har til hensigt at forelægge en overordnet handlingsplan på det bioteknologiske område. Rådet ser frem til at modtage denne plan, som vil blive behandlet som led i en bredere sammenhæng, nemlig industriens konkurrenceevne, og man vil være opmærksom på behovet for at tage behørigt hensyn til de miljømæssige aspekter, de aspekter, der optager forbrugerne, samt etiske principper.

OVERFØRBAR SPONGIFORM ENCEPHALOPATI (TSE)

Rådet noterede sig indholdet at Kommissionens meddelelse om TSE og så med stor tilfredshed på de bestræbelser, som er blevet udfoldet for hurtigt at udarbejde en oversigt over forskningsaktiviteter vedrørende TSE i Europa.

DEN VIDENSKABELIGE OG TEKNOLOGISKE KULTUR I EUROPA

Rådet noterede sig et bidrag fra den portugisiske delegation, som ønskede at fremhæve aspekterne vedrørende offentlighedens kendskab til videnskab og det attraktive i at gøre karriere inden for videnskab ved at forelægge resultaterne fra en konference, som den portugisiske minister havde været vært for den 10. -11. maj i Lissabon med henblik på at drøfte behovet for et europæisk initiativ på området.

EVENTUELT

- Global miljø- og sikkerhedsovervågning (GMES)

Rådet noterede sig de oplysninger, som kommissær Phillipe BUSQUIN forelagde vedrørende situationen med hensyn til GMES-projektet, samt delegationernes indlæg vedrørende spørgsmålet.

Formålet med projektet er at sørge for, at Europa får en civil facilitet med højopløsning til landobservationer til støtte for miljøpolitikkerne, eftersøgnings- og redningsoperationer, krisestyring osv.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

DET INDRE MARKED

Afgørelser om EF's tiltrædelse af regulativer fra UNCE

Rådet vedtog følgende afgørelser:

- Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af regulativ nr. 108 fra FN's Økonomiske Kommission for Europa vedrørende godkendelse af **fabrikationen af regummierede dæk til motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil**
- Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af regulativ nr. 109 fra FN's Økonomiske Kommission for Europa vedrørende godkendelse af **fabrikationen af regummierede dæk til erhvervskøretøjer og påhængskøretøjer dertil**
- Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af regulativ nr. 104 fra FN's Økonomiske Kommission for Europa vedrørende **typegodkendelse af refleksanordninger til lange lastbiler og påhængskøretøjer dertil**
- Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af regulativ nr. 105 fra FN's Økonomiske Kommission for Europa vedrørende **typegodkendelse af køretøjer til transport af farligt gods, for så vidt angår deres særlige konstruktion**
- Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af regulativ nr. 106 fra FN's Økonomiske Kommission for Europa vedrørende **typegodkendelse af dæk til landbrugskøretøjer og påhængskøretøjer dertil**

Direktiv om opvarmningsanlæg til motorkøretøjer og påhængsmotorer hertil

Som følge af Rådets godkendelse af alle Europa-Parlamentets ændringsforslag ved andenbehandlingen anses direktivet om opvarmningsanlæg til motorkøretøjer og påhængsmotorer dertil, om ændring af Rådets direktiv 70/156/EØF og om ophævelse af Rådets direktiv 78/548/EØF for vedtaget i form af den således ændrede fælles holdning.

UDDANNELSE

Mobilitet i Det Europæiske Fællesskab for studerende, personer under erhvervsuddannelse, unge volontører, undervisere og erhvervslærere - henstilling

I forlængelse af samlingen i Rådet (uddannelse og ungdom) den 28. maj 2001 godkendte Rådet formelt de ændringer, som Europa-Parlamentet vedtog ved andenbehandlingen af den foreslåede henstilling til fremme af mobilitet i Det Europæiske Fællesskab for studerende, personer under erhvervsuddannelse, unge volontører, undervisere og erhvervslærere.

I overensstemmelse med proceduren for fælles beslutningstagning anses henstillingen således for vedtaget i form af den fælles holdning med Europa-Parlamentets ændringer.

Se pressemeddelelse nr. 8536/01 Presse 179 for detaljer vedrørende indholdet af henstillingen

TOLDUNION

Sammenfatning af undersøgelsen af de europæiske toldembedsmænds beføjelser

Rådet noterede sig et dokument, der sammenfatter den undersøgelse af de europæiske toldembedsmænds beføjelser, der blev gennemført som led i "Told 2000"-programmet på grundlag af det referencespørgeskema, som Rådets Tolduniongruppe og Toldsamarbejdsgruppe har drøftet, og resultatet af de fransk-italienske holds besøg, der fandt sted mellem den 10. april og den 23. juni.

ØKOFIN

Hvidvaskning af penge, identifikation, opsporing, indefrysning eller beslaglæggelse og konfiskation af redskaber og udbytte fra strafbart forhold

I forlængelse af samlingen den 17. oktober 2000 vedtog Rådet en rammeafgørelse om hvidvaskning af penge, identifikation, opsporing, indefrysning eller beslaglæggelse og konfiskation af redskaber og udbytte fra strafbart forhold.